

TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM
TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
**PETROVIETNAM TRANSPORTATION
CORPORATION**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
**THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness**

Số: 806/VTDK-KHĐT
No: 806/VTDK-KHĐT

Tp. HCM, ngày 20 tháng 9 năm 2024
Ho Chi Minh City, September 20, 2024

THÔNG BÁO THAY ĐỔI NHÂN SỰ CHANGE IN PERSONNEL


Kính gửi: Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
To: *Hochiminh Stock Exchange*

Căn cứ Giấy ủy quyền thực hiện công bố thông tin số 805/VTDK-KHĐT ngày 20/9/2024, chúng tôi trân trọng thông báo việc bổ nhiệm cán bộ Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí (PVTrans) như sau /Based on Power of attorney to disclose information No 805/VTDK-KHĐT dated 20/9/2024, we would like to announce appointed in personnel of PetroVietnam Transportation Corporation (PVTrans) as follows:

Trường hợp bổ nhiệm/In case of appointment (*):

- Bà)/(Mrs): Nguyễn Hồng Vân.
- Chức vụ trước khi bổ nhiệm /Former position in the organization: Người phụ trách quản trị Tổng công ty /Person in charge of Corporate governance.
- Chức vụ được bổ nhiệm /Newly appointed position: Người được ủy quyền công bố thông tin / Person authorized to disclose information.
- Thời hạn bổ nhiệm/Term: Kể từ ngày 20/9/2024 đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của PVTrans /From 20/9/2024 until a written notice of revocation is submitted by PVTrans.
- Ngày bắt đầu có hiệu lực/Effective date: 20/9/2024

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Tổng công ty vào ngày 20/9/2024 tại đường dẫn <https://www.pvtrans.com> /This information was published on PVTrans's website on 20/9/2024, as in the link <https://www.pvtrans.com>.

Tài liệu đính kèm/Attached documents: 
- Giấy ủy quyền thực hiện công bố thông tin/Power of attorney to disclose information.

Đại diện tổ chức
Organization representative
Người đại diện theo pháp luật/Người UQ CBTT
Legal representative/Person authorized to disclose information
(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name, position, and seal)



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Duyên Hiền

TẬP ĐOÀN DẦU KHÍ VIỆT NAM
TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
PETROVIETNAM TRANSPORTATION
CORPORATION

Số: 805/VTDK-KHĐT
No: 805/VTDK-KHĐT

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Tp. HCM, ngày 20 tháng 9 năm 2024
Ho Chi Minh City, September 20 2024

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh;
To: - *State Securities Commission of Vietnam*
- *Ho Chi Minh Stock Exchange*

0274
NG CỨ
CỔ PHẦN
VẬN
TẢI
DẦU
TP. HCM

I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là "Bên A") (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)
/Principal (hereinafter referred to as "Party A" - is a company, organization with obligation to disclose information):

- Tên tổ chức: TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ /
PETROVIETNAM TRANSPORTATION CORPORATION
- Mã chứng khoán Securities code: PVT
- Địa chỉ liên hệ/Address: Tầng 2, Tòa nhà PVFCCo, Số 43 Mạc Đĩnh Chi, Phường
Đa Kao, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh.
- Điện thoại/Telephone: (84.28) 39111301 Fax: (84.28) 39111300
- Email: info@pvtrans.com Website: pvtrans.com

II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là "Bên B") */Attorney-in-fact (hereinafter referred to as "Party B"):*

- Bà)/(Mrs): Nguyễn Hồng Vân
- Số CCCD/ ID card No: ...
- Ngày Cấp/Date of issue: ... Nơi cấp/Place of issue: Cục trưởng Cục
Cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội
- Địa chỉ thường trú/ Permanent residence: ...
- Nơi công tác/ Company: Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí
- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ Position in the organization, company: Trưởng Ban
Tổng hợp/Người phụ trách Quản trị Tổng công ty

III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization)::

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của Bên A / *Party B is appointed as the “Authorized person to disclose information” of Party A.*
- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật / *Party B, on behalf of Party A, is responsible to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.*

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày 20./09./2024 đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của Tổng công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí / *This Power of Attorney shall take effect from 20./.../2024 until a written notice of revocation is submitted by PetroVietnam Transportation Corporation.*

BÊN A / NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT
PARTY A / LEGAL REPRESENTATIVE

(Ký, ghi rõ họ tên, chức vụ, đóng dấu)
(Signature, full name and seal)



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Duyên Hiếu

BÊN B / PARTY B

(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)

Nguyễn Hồng Vân

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, BKS (để b/c);
- Ông ND Hiếu, Bà NH Vân (để t/h);
- Lưu VT, BTH, KHĐT, TCNS (để t/h).

Tài liệu đính kèm/Attached documents: - Bản cung cấp thông tin của Người được ủy quyền công bố thông tin/ Curriculum vitae of the authorized person to disclose information.